

# Elternbrief

## der Schulleitung

Nr. 10 / Oktober 2004

---

Liebe Eltern,

auch zu Beginn dieses Schuljahres möchte ich Sie wieder über wichtige Entwicklungen und Themen aus dem Schulleben informieren. Hinweise auf aktuelle Termine und Veranstaltungen finden Sie wie immer auf unserer Homepage [www.dsbarcelona.com](http://www.dsbarcelona.com).

### 1. Rückblick: Ergebnisse und Abschlüsse

Alle unsere 83 Abiturienten haben ihre Schullaufbahn erfolgreich mit der Reifeprüfung abgeschlossen. 72 von ihnen legten zusätzlich auch die Selectividad ab. In beiden Prüfungen wurden erneut sehr erfreuliche Ergebnisse erzielt, zu denen wir unseren Absolventen sehr herzlich gratulieren:

	1999	2000	2001	2002	2003	2004
<b>Abitur</b>	2,61	2,52	2,57	2,39	2,61	2,45
<b>Selectividad</b>	6,72	6,93	6,92	7,17	6,99	7,05

Wir haben neben zwei Schülern mit dem Hauptschulabschluss auch 8 Realschul-Absolventen verabschiedet, die im Klassendurchschnitt die Note 2,3 (Vorjahre: 2,3; 2,9; 2,5) erreichten. Sie beginnen eine Berufsausbildung oder setzen ihre Ausbildung an einer weiterführenden Schule fort.

Wir wünschen allen unseren Ehemaligen für die Zukunft alles Gute.

### 2. Personelle Veränderungen im Kollegium

Nach Erfüllung ihrer Vertragszeit kehrten am Ende des Schuljahres in den deutschen Schuldienst zurück: **Frau Eberz, Herr Eltner, Frau Illing, Frau Katterbe, Frau Müller und Frau Tichy.** **Herr Grillmeier** und **Herr Valverdu** setzen ihre Lehrtätigkeit an anderen Institutionen fort. **Frau Meinke** und **Frau Siart** sind in den Ruhestand getreten. **Frau Bielefeld** ist auf eigenen Wunsch für ein Jahr beurlaubt.

Als entsandte Lehrkräfte sind neu zu uns gekommen: **Frau Hänsel** (Englisch/Erdkunde), **Frau Kugel** (Mathematik/Physik/Informatik), **Herr Richter** (Englisch/Geschichte), **Herr Rohmoser** (Mathematik/Erdkunde) und **Herr Wilz** (Mathematik/Physik). Darüber hinaus werden in der Oberschule als neue Lehrkräfte unterrichten: **Frau von Dombois**

*(Englisch), Frau Mercadé (Ciencias Sociales/Ética), Frau Sieveking (Biologie/Sport), Frau Söhnlein (Deutsch) und Frau de la Torre (Spanisch(Filosofía).*

*In der Grundschule sind neu eingesetzt Frau Peters, Herr Schuck und Frau Seegmüller. Frau Blümcke und Frau Wöhrle werden evangelischen bzw. katholischen Religionsunterricht erteilen.*

*Wir danken allen Kolleginnen und Kollegen sehr herzlich für das an der DSB Geleistete und wünschen allen „Neuen“ einen guten Start!*

### Änderungen in Funktionen:

*Grundschulleitung: Frau Reißmüller (kommissarisch)*

*Deutsch als Muttersprache: Herr Finger (kommissarisch)*

## 3. Änderungen im Abbuchungsverfahren - Hinweise der Schulverwaltung

### **3.1. Schulgeld**

*Das monatliche Schulgeld für Ihre Kinder wird vor dem 5. jeden Monats von Ihrem Konto abgebucht. Neu ist eine zweite Abbuchung zu einem späteren Zeitpunkt des jeweiligen Monats. Dabei handelt es sich um die Kosten für Schließfächer, Nachführunterricht Spanisch, Schwimmunterricht, Außerschulische Aktivitäten, Klassenfahrten, Materialkosten etc.*

### **3.2. Jahrbuch und Kalender**

*Die Veröffentlichung eines ansprechenden Jahrbuchs und eines Kalenders mit künstlerischen Schülerarbeiten ist seit einer Reihe von Jahren gute Tradition an unserer Schule. Sie sollen die Vielfalt der Aktivitäten im Jahresverlauf dokumentieren, das Können unserer Schüler würdigen und uns auch bei der Darstellung unserer Schule in der Öffentlichkeit helfen. Mit dem Jahrbuch und dem Kalender soll aber vor allem auch das Gefühl der Zugehörigkeit und der Gemeinschaft an unserer Schule gestärkt werden.*

*Um eine reibungslose Verteilung zu gewährleisten und um Engpässe bzw. Überproduktionen zu vermeiden, wird in diesem Schuljahr mit Zustimmung des Schulvorstands wie folgt verfahren: Für jede Familie wird voraussichtlich im Monat Januar einmalig ein Kostenbeitrag für das Jahrbuch und für den Kalender erhoben und abgebucht. Dafür erhält jedes einzelne Kind ein Exemplar des Jahrbuchs und jede Familie einen Kalender. Auf dem Weihnachtsmarkt können weitere Exemplare nachgekauft werden.*

### **3.3. Abiturfeier**

*Die Abiturfeier stellt den krönenden Abschluss des Bildungsgangs an unserer Schule in einem würdigen und ansprechenden Rahmen dar. Nach den sehr guten Erfahrungen bei der letzten Feier wird die Ausrichtung der kulinarischen Seite (Speisen, Getränke, Service) künftig einem geeigneten Catering-Unternehmen übertragen. Der dafür anfallende Unkostenbeitrag wird zusammen mit dem letzten Schulgeld abgebucht; seine Höhe richtet sich nach den von der Elternkommission bestellten Leistungen. Alle Eltern unserer Absolventen werden rechtzeitig vor der Feier im Detail informiert und um Angabe der Personenzahl gebeten.*

#### 4. Wichtige Änderungen in schulischen Ordnungen

Nach entsprechenden Beschlüssen des Schulvorstands treten mit Beginn des neuen Schuljahres 2004/05 folgende Änderungen in Kraft:

Hausordnung: § 8: „In der Schule besteht Rauchverbot.“

Schulfahrten-Konzept:

§ 5.3.: „Die Reisekosten der autorisierten Begleitpersonen werden auf die Fahrtteilnehmer umgelegt. Vom Reiseunternehmen gewährte Freiplätze werden dabei berücksichtigt.“

§ 5.4.: „Der Rücktritt von einer Schulfahrt kann kostenfrei nur in begründeten Fällen durch schriftliche Mitteilung der Eltern bis zum 5. Werktag vor Fahrtbeginn erfolgen. Bei einem späteren Rücktritt sind 100 % der Reisekosten zu zahlen.“

#### 5. Projekt 2006: Qualitätsentwicklung an der DSB

Zusammen mit dem Jahreszeugnis wurde am 30.06.2004 allen Familien das „Projekt 2006“ (Qualitätsentwicklung durch Verbesserung der Unterrichtsbedingungen und des Ganztagesangebots) zur Kenntnis gebracht. Das Konzept stellt den Diskussionsstand am Ende des Schuljahres dar, in den bereits viele Rückmeldungen der gewählten Vertreter in den schulischen Gremien eingeflossen sind. Alle bis 30. September eingegangenen Anregungen und Kommentare gehen der Pilotgruppe zu - in ihr sind der Elternbeirat und der Schulvorstand, der Lehrerbeirat und die Schulleitung vertreten -, die das gesamte Meinungsbild dem Schulvorstand vorstellen wird. Der Schulvorstand wird dann zu prüfen haben, ob die Realisierung des Konzepts finanziell möglich ist, und voraussichtlich bis zur Hauptversammlung des Schulvereins am 25. 11.2004 eine Entscheidung treffen.

#### 6. Unterrichtliches - Kulturelles

**6.1. Ethikunterricht in Klasse 5 und 6:** Für die vom Religionsunterricht abgemeldeten Schüler der Jahrgangsstufen 5 und 6 erproben wir in diesem Schuljahr erstmals Ethikunterricht als Ersatzfach analog zu der ab Klasse 7 geltenden Regelung.

**6.2. Spanisch als Fremdsprache:** Deutsche Schüler, die erst im Laufe unseres Bildungsgangs an die Schule kommen und Spanisch als Fremdsprache neu erlernen, nehmen in den ersten beiden Jahren nicht am normalen Spanischunterricht, sondern an einem speziellen Nachführunterricht in Kleingruppen teil. Seit September 2002 bietet die Schule für diese Schüler **im dritten und vierten Lernjahr** neben dem normalen Spanischunterricht zusätzlichen Förderunterricht an. Dieses Angebot wird im neuen Schuljahr auf die Jahrgangsstufen 9 und 10 ausgedehnt und gilt somit nunmehr für alle Klassen der Orientierungsstufe und Mittelstufe..

**6.3. Taschencomputer im Mathematikunterricht ab Klasse 9:** Die sich ändernden Anforderungen im Fach Mathematik machen nach Ansicht der Fachkonferenz die Einführung eines computeralgebrafähigen Taschenrechners als verbindliches Arbeitsmittel notwendig. Das Gerät wird künftig von Klasse 9 bis 12 im Unterricht verwendet und ist als Hilfsmittel in Klassenarbeiten und im Abitur zugelassen. Die Erfahrungen in dem einjährigen Schulversuch in den 9. Klassen des letzten Schuljahres

waren rundum positiv; das mathematische Verständnis der Schüler wird deutlich gefördert.

Das Gerät wird in diesem Schuljahr in den 9. Klassen eingeführt. Alle betroffenen Eltern werden in nächster Zeit über die Gründe für diese Entscheidung und die Einsatzmöglichkeiten des Geräts genau informiert. Da der Anschaffungspreis in Höhe von € 180,- im Einzelfall Probleme bereiten kann, sieht der Schulvorstand Möglichkeiten für eine zeitlich gestreckte Finanzierung vor.

**6.4. Schultheater:** Unsere neue Theatergruppe unter der Leitung von Frau Herwanger bereitet eine Aufführung von Goldings „Herr der Fliegen“ (15. und 16. November). Auch unsere spanische Theatergruppe (Leitung Frau Ortí) wird am 26. und 27. Mai wieder ein Stück aufführen. Bitte merken Sie sich diese Termine jetzt schon vor.

**6.5. Konzerte:** Am 28.01.05 wird das Abschlusskonzert des Schülerwettbewerbs „Jugend musiziert“ stattfinden und für den 2. Juni 2005 ist die Aufführung der Freischütz-Messe von C. M. v. Weber durch das Orchester ARS MEDICA und den Chor CANTURIA geplant. Alle, die Lust am Singen haben, sind eingeladen, zu den ersten Proben (17.10., 07.11., 21.11. jeweils um 18.30 Uhr in der Schule) zu kommen.

## 7. Themen und Fundstellen

In den bisherigen Elternbriefen der Schulleitung wurden immer wieder Themen angesprochen, die von bleibender Wichtigkeit sind. Da diese Informationen nicht ständig wiederholt werden können, hier ein Verzeichnis der Fundstellen. Sie können alle früheren Elternbriefe auf der Homepage [www.dsbarcelona.com](http://www.dsbarcelona.com) unter „Aktuelle Infos“ einsehen.

Aufsicht und Haftung	5. / Feb 2002
Berufsorientierung	2. / Dez 2000; 3. / Juni 2001
Deutschunterricht (DaM - DaF)	3. / Juni 2001; 9. / Mai 2004
Ehemalige Schüler	3. / Juni 2001
Ganztagsangebot	9. / Mai 2004
Gesundheitserziehung	2. / Dez 2000
Katalanisch-Unterricht	1. / Sep 2000
Katalanisch Nivel B und C	7. / Mai 2003
Mediation	2. / Dez 2000
Notengebung: Sonstige Leistungen	8. / Okt 2003
Nueva Secundaria	7. / Mai 2003; 8. / Okt 2003
Pädagogisches Profil, Leitbild	7. / Mai 2003
Projekt 2006	9. / Mai 2004
Realschule: Wechsel d. Schullaufbahn	4. / Sep 2001
Religionsunterricht	1. / Sep 2000
Schulentwicklung	7. / Mai 2003; 8. / Okt 2003
Schulfahrten-Konzept	6. / Sep 2002
Sicherheit im Schulgebäude	4. / Sep 2001; 5. / Feb 2002
Spanisch als Fremdsprache	3. / Juni 2001; 6. / Sep 2002
Vorschule	7. / Mai 2003
Zeugnis- und Versetzungsordnung	8. / Okt 2003

8. Termine im 1. Halbjahr (zu ergänzen um Termine aus den einzelnen Abteilungen)

20.10.04	Wandertag Klassen 5-10
23.10.04	Flohmarkt und Secondhand-Basar für Bekleidung, organisiert von Elternsprechern
15.-16.11.04	Schultheater-Aufführung „Herr der Fliegen“
15.-26.11.04	Berufsorientierung Arbeitsamt, Universitäten, EWA, ASET
17.-19.11.04	Jugend forscht: Naturwissenschaftlicher Schülerwettbewerb aller Deutschen Schulen in Spanien und Portugal
25.11.04	Jahreshauptversammlung des Schulvereins
20.-21.12.04	Weihnachtsmarkt mit buntem Weihnachtsabend
22.12.05	Letzter Schultag vor den Weihnachtsferien
10.01.05	Erster Schultag nach den Weihnachtsferien
13.-17.01.05	Jugend musiziert: Regionalwettbewerb
02.-03.02.05	Berufsorientierung Klasse 10 und 11
04.02.05	Zeugnisausgabe, Ende 1. Halbjahr
07.-09.02.05	- unterrichtsfrei -
10.02.05	Elternsprechtag
11.02.05	Fortbildungstag des Kollegiums

Mit freundlichen Grüßen

Dr. Anton v. Walter  
Schulleiter

### Wir gratulieren

- ..... *unserer Abiturientin Celia Carmona Gutiérrez zum Erhalt des Stipendiums des Landes Baden-Württemberg,*
- ..... *unseren Abiturienten Elisa Jubany Arribas, Bastian Rünz, Albert Español Lifante, Ken Fujimoto Meinecke und Montserrat Prevost Vives zu den von der Deutschen Physikalischen Gesellschaft erhaltenen Auszeichnungen,*
- ..... *unseren Abiturienten Marta Armengol Royo, Celia Carmona Gutiérrez, Elisa Jubany Arribas, María Alejandra Morena, Néstor Morro Romero, Bastian Rünz und Lidia Tobar Saiz, die auf Grund ihrer insgesamt sehr guten Leistungen mit dem Título de Bachiller die Matrícula de honor für die spanischen Universitäten erhielten.*

### Wir danken

- ..... *Frau Ursula Ahlert, Frau Gabriele Grode, Frau Ruth Jitschin, Frau Pilar Lamata, Frau Andrea Mirowski, Frau Gabriele Rutschke und Frau Lyn Shepherd, die zusammen mit unserer Bibliothekarin, Frau Nuria Catalán, täglich neu dafür sorgen, dass unsere Schulbibliothek kein Bücherlager, sondern ein gern besuchter Ort des Lernens ist.*
- ..... *den Firmen Noclay S. L. und Expert Automative Corporation S.L. sowie Herrn Joaquín Folch-Rusiñol für die Spenden zum Sportfest der „Außerschulischen Aktivitäten.“*
- ..... *den Unternehmen Química Farmacéutica Bayer S.A. und BASF Española S.A. für die wiederholte großzügige Förderung des Schülerwettbewerbs „Jugend forscht.“*
- ..... *allen Partnerunternehmen, die auch in diesem Sommer wieder insgesamt 21 Schülerinnen und Schülern der 11. Klassen ein einmonatiges Berufspraktikum ermöglichten.*
- ..... *dem Deutschen Generalkonsulat, dem Schweizer Generalkonsulat und dem Circulo de Lectores S.A. für mehrfache wertvolle Bücher- und Sachspenden für den Kindergarten und die Schülerbibliothek.*
- ..... *den Unternehmen Grupo Freixenet S. A. und Michael Schara, S.L. für ihr Sponsoring von Schulveranstaltungen und -feiern.*